

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	179.240,185
TOTALE ENTRATE	720.551,339
TOTALE USCITE	833.626,794
AVANZO/DISAVANZO FINALE	66.164,730

IL DIRETTORE
LIVIA RAPONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	179.240,185
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	341.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	62.650,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	20.000,000
Totale Titolo I		423.650,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	423,549
III.02	Iscrizione ai corsi	55.824,236
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	9.701,328
III.08	Esami di certificazione	6.558,791
III.09	Rimborsi IVA	8.948,243
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		81.456,147

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	19.376,000
V.04 Conversioni valutarie	63.068,117
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	22.794,200
V.09 Altre partite di giro	110.206,875
Totale Titolo V	215.445,192

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	22.140,455
I.07	Altre spese di personale	2.950,806
Totale Titolo I		25.091,261

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.762,249
II.02	Cancelleria	1.331,181
II.03	Illuminazione e riscaldamento	5.381,798
II.04	Pulizia locali	6.357,508
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.344,245
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	12.388,433
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	9.085,685
II.09	Trasporti	787,623
II.10	Premi assicurativi diversi	1.664,166
II.11	Spese amministrative varie	3.637,423
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	264,302
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	993,130
Totale Titolo II		47.997,743

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	471.407,744
III.02	Pubblicazioni	6.646,520
III.03	Pubblicità	3.296,327
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	2.131,214
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	7.186,136
Totale Titolo III		490.667,941

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	975,989
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.992,505
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		2.968,494

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	19.376,000
VI.04	Conversioni valutarie	115.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	2.300,085
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	20.018,395
VI.10	Altre partite di giro	110.206,875
Totale Titolo VI		266.901,355

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
ARS	892,923900

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	176.267,170
TOTALE ENTRATE	583.281,860
TOTALE USCITE	694.497,880
AVANZO/DISAVANZO FINALE	65.051,150

IL DIRETTORE
LIVIA RAPONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	176.267,170
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	341.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	62.650,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	20.000,000
Totale Titolo I		423.650,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	7.461,660
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		7.461,660

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	19.376,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	22.794,200
V.09 Altre partite di giro	110.000,000
Totale Titolo V	152.170,200

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.644,800
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.500,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	3.000,000
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	240,370
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	993,130
Totale Titolo II		8.378,300

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	415.475,180
III.02	Pubblicazioni	1.500,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	1.727,800
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	6.340,600
Totale Titolo III		425.043,580

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	19.376,000
VI.04	Conversioni valutarie	115.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	16.700,000
VI.10	Altre partite di giro	110.000,000
Totale Titolo VI		261.076,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA ARS

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	2.654.676,080
TOTALE ENTRATE	122.571.198,190
TOTALE USCITE	124.231.531,240
AVANZO/DISAVANZO FINALE	994.343,030

IL DIRETTORE
LIVIA RAPONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA ARS

Saldo iniziale attivo nella valuta ARS	2.654.676,080
--	---------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	378.200,000
III.02	Iscrizione ai corsi	49.846.790,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	1.999.853,510
III.08	Esami di certificazione	5.856.500,000
III.09	Rimborsi IVA	7.990.100,900
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		66.071.444,410

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA ARS

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	56.315.029,830
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	184.723,950
Totale Titolo V	56.499.753,780

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA ARS

Saldo iniziale passivo nella valuta ARS	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	19.769.742,000
I.07	Altre spese di personale	2.634.845,990
Totale Titolo I		22.404.587,990

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.573.551,880
II.02	Cancelleria	1.188.642,910
II.03	Illuminazione e riscaldamento	4.805.535,320
II.04	Pulizia locali	5.676.770,420
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.517.474,790
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	9.722.541,750
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	8.112.827,800
II.09	Trasporti	703.285,460
II.10	Premi assicurativi diversi	1.485.973,340
II.11	Spese amministrative varie	569.167,440
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	21.370,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		35.377.141,110

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	49.943.527,630
III.02	Pubblicazioni	4.595.450,000
III.03	Pubblicità	2.943.369,160
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA ARS

III.05 Viaggi di servizio	360.217,700
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	755.000,000
Totale Titolo III	58.597.564,490

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		871.483,760
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.779.156,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		2.650.639,760

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		2.053.800,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		2.963.073,940
VI.10 Altre partite di giro		184.723,950
Totale Titolo VI		5.201.597,890

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

All'1.01.2023 l'Istituto aveva un saldo attivo di Euro 179.240,18.

L'avanzo di cassa dell'esercizio finanziario 2022 evidenziava un ammontare di Euro 179.240,18. Le somme impegnate e non liquidate al 31.12.2022 ammontavano ad Euro 61.718,04

L'avanzo di cassa alla fine dell'esercizio 2022 si era già notevolmente ridotto rispetto a quello dell'esercizio 2021 (Euro 240.981,64), anche grazie alla piena ripresa delle attività presenziali. Il progressivo contrarsi dell'avanzo riflette la capacità di spesa dell'Istituto, con particolare riguardo alle spese promozionali.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Totale dotazione finanziaria 2023 Euro 341.000,00

In data 05/04/2023 sono state accreditati in un'unica soluzione la dotazione ministeriale relativa all'esercizio finanziario 2023 di Euro 241.000,00 ed il "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero" (ex DPCM 26.05.21) di Euro 100.000,00. L'intero ammontare del finanziamento è quindi stato registrato su questo capitolo (cfr, messaggio MAE n.0028871 del 20.02.2023, dove venivano fornite alle Sedi indicazioni diverse).

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 62.650,00

La cifra corrisponde ai Contributi DPCM 26.05.21 IIC Buenos Aires, ricevuti in data 13/11/2023 (Euro 55.650,00) e in data 21/12/2023 (Euro 7.000,00), per far fronte alle spese relative all'organizzazione della mostra Forme e colori dell'Italia preromana e del concerto della soprano Ivanna Speranza, accompagnata dalla pianista Irene Amerio

I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 20.000,00

La cifra corrisponde al contributo per il premio Natura Naturans Naturara, concesso dal Ministero della Cultura Direzione Generale Creatività Contemporanea, che sarà erogato durante il prossimo esercizio finanziario.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 423,54

Le entrate riscosse su questo capitolo sono relative alle quote dei soci ordinari per l'anno 2023 (totale n.63 soci). Durante il mese di dicembre 2023 e in occasione del cambio di governo in Argentina, il Peso Argentino ha subito una notevole svalutazione di oltre il 118%, che ha portato la quotazione da 1 Euro = 395,54 Pesos Argentini in data 12/12/2023 a un valore di fine esercizio di 1 Euro = 892,9236 Pesos Argentini. Questa svalutazione ha comportato una grande diminuzione degli introiti in Euro del presente capitolo.

III.02 Iscrizione ai corsi

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 55.824,23

Le entrate riscosse su questo capitolo corrispondono agli introiti derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua dell'Istituto (n.1258 iscritti). In relazione allo stesso periodo dell'esercizio finanziario precedente, si evidenzia un aumento delle iscrizioni (+8) e un corrispondente aumento delle relative entrate. Le rette sono state parzialmente adeguate ai valori di mercato, considerando un'inflazione intorno al 200%. Le entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi durante il presente esercizio sono cresciute del 80% rispetto dell'esercizio finanziario 2022 (e.f. 2022 ARS 27.477.539, e.f. 2023 ARS 49.846.790). La diminuzione degli introiti in Euro del presente capitolo è stata influenzata dalla svalutazione subito dal Peso Argentino nel mese di dicembre 2023 come indicato nella nota relativa al Capitolo III.01. – Quote da soci.

III.07 Altre Entrate

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 9.701,32

Come indicato dall'Ufficio Centrale del Bilancio con Nota di Osservazione n.11/IV del 23 febbraio 2018, in questa voce sono stati registrati i recuperi per le spese di energia elettrica UNIBO (Euro 1.727,78) e le spese di manutenzione dell'ascensore versate da UNIBO e la Fondazione Coliseum (Euro 348,63). Sono altresì iscritte le entrate relative alla cessione a titolo oneroso di un locale al quinto piano al CUIA, Consorzio Universitario Italiano per l'Argentina (euro 7.461,66). Il rinnovo della concessione è stato autorizzato con il provvedimento n.5614/889 del 02/09/2022 emanato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, dal decreto di approvazione n.465 del 21/09/2022 del Ministero dell'Economia e delle Finanze e ammesso alla registrazione il 24/10/2022 n.2608 dalla Corte dei Conti. Il capitolo comprende altresì la restituzione di spese di emissione della carta di credito (Euro 2,15), di una prenotazione alberghiera (Euro 135,34) e per la quota parte dei compensi delle prof.sse Batticuore, Sverlij e Dumas da parte di Ediciones Ampersand – Biental Sur 2023 (Euro 25,76). La diminuzione degli introiti in Euro del presente capitolo è stata influenzata dalla svalutazione subito dal Peso Argentino nel mese di dicembre 2023 come indicato nella nota relativa al Capitolo III.01. – Quote da soci.

III.08 Esami di certificazione

Le entrate del capitolo ammontano a Euro 6.558,79

Le entrate riscosse su questo capitolo sono relative alle tasse d'iscrizione agli esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena svoltisi presso l'IIC (sessioni del 08/06/2023 e del 05.12.2023). La diminuzione degli introiti in Euro del presente capitolo è stata influenzata dalla svalutazione subito dal Peso Argentino nel mese di dicembre 2023 come indicato nella nota relativa al Capitolo III.01. – Quote da soci.

III.09 Rimborsi IVA

Totale del Capitolo Euro 8.948,24

Le entrate si riferiscono ai rimborsi IVA locali effettuati dal Ministero delle Finanze argentino. La diminuzione degli introiti in Euro del presente capitolo è stata influenzata dalla svalutazione subito dal Peso Argentino nel mese di dicembre 2023 come indicato nella nota relativa al Capitolo III.01. – Quote da soci.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Il totale del capitolo ammonta ad Euro 19.376,00

La cifra si riferisce all'ammontare delle ritenute d'acconto praticate sui compensi erogati ad artisti e conferenzieri.

V.04 Conversioni valutarie

Totale del capitolo euro 63.068,11 (pari a Pesos Argentini 56.315.029,83)

Durante l'esercizio finanziario 2022, l'Ambasciata d'Italia ha sottoposto all'attenzione della Sede centrale la possibilità di avvalersi di una procedura di cambio Euro/Peso Argentino – definita “Contado con Liquidación” più vantaggiosa rispetto a quella praticata dalle banche locali, che consente di contenere le problematiche derivanti dalla forte svalutazione monetaria in atto nel Paese. In quanto valida e legale alternativa al cambio informale “blu”, essa garantisce un notevole risparmio all'Erario, considerata la differenza tra tasso di cambio di mercato e tasso di cambio ufficiale. Con Messaggio n.69613 del 29.04.2022 la DGAI non ha ravvisato motivi ostativi all'utilizzo della procedura di cambio Contado con Liquidación, riconoscendo l'opportunità che l'intera rete argentina si avvalga di essa. L'IIC ha pertanto firmato un contratto in data 16.05.2022 con l'operatore di servizi finanziari Allaria Inversiones Globales S.A. per poter avvalersi della suddetta procedura. L'utilizzo del suddetto cambio comporta che la cifra in uscita delle Conversioni Valutarie sia significativamente più bassa di quella registrata nelle entrate delle Conversioni Valutarie a causa della notevole differenza tra il tasso di Cambio Ufficiale della Banca d'Italia e il tasso del Contado con Liquidación.

Durante il presente esercizio finanziario sono state eseguite tre conversioni valutarie utilizzando la suddetta procedura. Sebbene al momento di ogni conversione valutaria effettuata il tasso di cambio utilizzato fosse molto favorevole per l'Istituto, al momento della stesura del presente bilancio e, a seguito della forte svalutazione del Peso argentino avvenuta il 13 dicembre 2023, la cifra in Euro del presente capitolo si è ridotta notevolmente.

V.08 Partita di Giro 2

Totale del capitolo Euro 22.794,20.

L'importo corrisponde ai Contributi alla traduzione 2023 (Euro 6.994,20), al Premio Argentina per la traduzione (Euro 5.000,00) e ai Contributi alle Cattedre Universitarie (Euro 10.800,00).

V.09 Altre partite di giro

Totale del capitolo euro 110.206,87

La Direzione Generale delle Imposte argentina rimborsa quadrimestralmente l'IVA relativa alle fatture dei funzionari in lista diplomatica, unitamente all'IVA delle fatture dell'Istituto. Mentre i rimborsi IVA dell'IIC vengono inseriti alla voce III.09 delle Entrate, il rimborso IVA dei funzionari viene scorporato e inserito tra le partite di giro (Euro 206,87). Il capitolo comprende altresì il Contributo del Ministero della Cultura Direzione Generale per lo spettacolo per il progetto Italia XXI 2023/2024 (Euro 110.000,00), destinato al Teatro Coliseo.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Spesa sostenuta durante l'esercizio 2023: euro 22.140,45

L'importo del capitolo si riferisce ai pagamenti dei docenti dei corsi dell'Istituto in possesso di Diploma di Laurea, di cittadinanza italiana e/o argentina, impiegati attraverso l'Università di Buenos Aires (UBA) sulla base di una convenzione, che prevede il versamento di un compenso a copertura delle spese amministrative dell'ordine del 27,5% sul totale delle ore di docenza fatturate. Trattandosi di una previsione di spesa sopra la soglia di euro 40.000,00, l'affidamento alla Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Buenos Aires è avvenuto a seguito di una procedura negoziata senza pubblicazione del bando con invio di lettere d'invito a n.5 istituzioni universitarie, avviata alla fine dell'esercizio 2022 al fine di individuare potenziali fornitori disponibili ad offrire il servizio di gestione dei contratti dei docenti dei corsi di lingua.

I.07 Altre spese di personale

Spesa sostenuta: euro 2.950,80

Il capitolo comprende la spesa relativa ad una unità di personale interinale destinata alla segreteria dei corsi di lingua in orario serale. L'agenzia interinale titolare del contratto di lavoro a tempo determinato e parziale è stata individuata a seguito di un'indagine di mercato preliminare all'individuazione del fornitore con acquisizione di preventivi. Conformemente al dettato dell'art. 8 della legge n.147 del 2000, non è richiesta autorizzazione dell'Ambasciata per l'acquisizione di questo servizio.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 1.762,24

In questa voce sono riportate le spese postali per la corrispondenza ordinaria.

Risultano registrate in questa voce anche le spese telefoniche e di internet. Le spese postali in particolare sono notevolmente diminuite con l'introduzione dell'invio digitale delle newsletter e degli inviti attraverso la piattaforma Mail Up.

II.02 Cancelleria

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 1.331,18.

Questa voce comprende le spese sostenute per l'acquisto di materiale vario di cancelleria per uso d'ufficio: toner per stampanti e fotocopiatrici, etichette adesive, cartelline, raccoglitori d'archivio, dischetti, lampadine, etc. Grazie alla progressiva digitalizzazione dei diversi settori dell'attività dell'Istituto, anche le spese di cancelleria sono costantemente diminuite nel corso degli ultimi esercizi finanziari.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 5.381,79.

In questa voce sono state rendicontate le spese di consumo di energia elettrica versate all'Azienda per l'energia elettrica Edesur, quelle di fornitura di gas per riscaldamento della Sede versate all'Azienda Metrogas e quelle per la fornitura dell'acqua potabile versate all'Azienda AYSA. Tali spese sono determinate in base ad acconti mensili e bimestrali. Le tariffe per i consumi di energia elettrica e di gas sono aumentate sensibilmente negli ultimi anni. Si segnala che in Argentina i servizi di luce, gas e acqua potabile sono offerti, in ogni caso, da un unico fornitore assegnato dallo Stato per area geografica.

Come indicato dall'Ufficio Centrale del Bilancio con Nota di Osservazione n.11/IV del 23 febbraio 2018, sono state iscritte in questa voce le spese di energia elettrica dell'Università di Bologna UNIBO che sono state successivamente rimborsate e iscritte sul capitolo Altre Entrate -III.07 (Totale Euro 1.727,78).

II.04 Pulizia locali

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 6.357,50

In questa voce sono comprese le spese per la pulizia ordinaria dei locali dell'Istituto, che comprendono la fornitura di materiali vari di pulizia (detersivi, carta igienica, tovaglioli di carta per le mani, sapone liquido). Il servizio di pulizia è stato affidato alla ditta Higia Limpieza. La procedura di affidamento si è basata su una ricerca di mercato con acquisizione di preventivi, al fine di individuare una ditta che potesse offrire il servizio migliore in termini di affidabilità ed economicità.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 4.344,24.

In questa voce sono comprese le spese per il canone di assistenza del software per la biblioteca BiblioWin per l'anno 2023, per l'abbonamento alla piattaforma Zoom per la realizzazione di corsi di lingua in formato virtuale, l'abbonamento alla piattaforma MLOL (Media Library On Line) per la Biblioteca Virtuale dell'Istituto e l'acquisto di credito prepagato per il prestito dei libri digitali e l'abbonamento al programma School Plus Universidad per la gestione delle iscrizioni ai corsi di lingua.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 12.388,43.

Risulta assolutamente necessario provvedere all'impiego di un servizio di guardiania per i due ingressi dell'Istituto, essendosi registrati negli ultimi anni sempre più frequenti casi di microcriminalità. La procedura di affidamento si è basata su una ricerca di mercato con acquisizione di preventivi, al fine di individuare la ditta che potesse offrire il servizio migliore in termini di affidabilità ed economicità.

II.08 Manutenzioni

Le spese sostenute ammontano ad Euro 9.085,68 e comprendono: fornitura di materiale elettrico e idraulico vario e di ricambio per la piccola manutenzione della sede, manutenzione ordinaria e straordinaria per il funzionamento degli ascensori, dei computer, della centralina telefonica, del riscaldamento della Sede, degli impianti d'aria condizionata, abbonamento al sistema di allarme per i piani -1, 3 e 5 (così come raccomandato nel Messaggio MAE 0212588 del 06.12.2019 dell'Ispettorato Generale); pulizia depositi dell'acqua; revisione delle attrezzature informatiche e fornitura di accessori. Come indicato dall'Ufficio Centrale del Bilancio con Nota di Osservazione n.11/IV del 23 febbraio 2018, sono state iscritte in questa voce le spese di manutenzione ordinaria dell'ascensore principale corrispondente al civico MT de Alvear 1149 dell'Università di Bologna, che sono state parzialmente rimborsate e iscritte sul capitolo Altre Entrate -III.07 al momento della redazione del presente bilancio, restando pendenti altri rimborsi.

II.09 Trasporti

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 787,62.

La voce si riferisce a spese di trasporto con "remise" o radiotaxi per i movimenti della direttrice e dell'addetta per ragioni istituzionali e del personale chiamato a svolgere servizio fuori dell'Istituto. La crescita diffusa della microcriminalità, anche in quartieri prima ritenuti sicuri, e in generale il deterioramento delle condizioni di sicurezza, sconsigliano l'uso di mezzi pubblici al fine di garantire l'incolumità fisica del personale.

II.10 Premi assicurativi diversi

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 1.664,16

L'Istituto si avvale di un'assicurazione RC che copre sia le persone che dovessero subire un infortunio all'interno dell'IIC (ingresso dell'Istituto, Sala Roma, 3° e 5° piano), sia le attrezzature in esso contenute. L'IIC provvede a pagare la quota parte di sua competenza della polizza RC e incendio delle parti comuni del Palazzo, stipulata dall'Ambasciata d'Italia. L'IIC si avvale inoltre di un'assicurazione internazionale (International Health Services – S.O.S.) per il trasporto urgente in ospedale di eventuali infortunati.

II.11 Spese amministrative varie

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 3.637,42

La spesa si riferisce alle commissioni bancarie che gli Istituti di Credito in Argentina e in Italia addebitano per alcuni servizi prestati (Euro 43,87), al pagamento di n.4 Mavs Cig Simog (Euro 120,00) e al parere legale per la contrattazione dei docenti dei corsi di lingua (Euro 593,55). Il capitolo copre altresì la spesa del servizio di supporto per la definizione degli obblighi fiscali, retributivi, assicurativi e previdenziali dettati dalla legge locale relativi al personale locale a contratto dell'Istituto, per un totale di Euro 2.880,00 (Estudio Dalla Valle).

II.13 Abbonamenti

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 264,30.

In questa voce sono state registrate le spese per gli abbonamenti a quotidiani, anche on line, e a periodici culturali e di informazione destinati alla sala di lettura.

II.15 Altre spese di funzionamento

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 993,13.

In questa voce sono state registrate le spese per le visite mediche del personale (DVR) di Euro 700,00, così come il versamento IRAP 2023 (Euro 223,13).

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 471.407,74.

Il presente capitolo riguarda le spese relative alle manifestazioni culturali realizzate alla data di redazione del presente bilancio (onorari degli artisti e dei conferenzieri e relative spese di trasporto, pernottamenti, materiali promozionali, etc.); per i contenuti delle singole manifestazioni, si rimanda all'elenco completo degli eventi e alla relazione del direttore acclusi agli atti del presente bilancio consuntivo.

La spesa sostenuta durante questo periodo registra un aumento di oltre il 38% rispetto a quella del periodo corrispondente dell'esercizio 2022 (Euro 383.629,28), a riprova della dinamicità progettuale della sede, impegnata in particolare durante questo es. fin. alla realizzazione, in stretta collaborazione con il Teatro Colon e in accordo con l'Ambasciata, della stagione Divina Italia (v. relazione).

III.02 Pubblicazioni

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 6.646,52

Il presente capitolo comprende il saldo per la progettazione e stampa di n.200 copie di una pubblicazione dedicata agli 85 anni di storia dell'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires e la collaborazione alla pubblicazione della rivista ItaliArgentina (edizione del mese di giugno).

III.03 Pubblicità

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 3.296,32

In questo capitolo si riportano le spese sostenute per la pubblicità dei corsi di lingua sulla stampa locale digitale e cartacea, l'abbonamento al sistema Mail Up per la diffusione delle newsletter dell'Istituto e la produzione di materiali grafici promozionali vari.

III.05 Viaggi di servizio

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 2.131,21

In questo capitolo si riportano le spese relative al viaggio di servizio della Dott.ssa Giuliana Gentile a Firenze in occasione della Riunione delle Direttrici e Direttori e dei biglietti aerei per il viaggio di servizio a Mar del Plata delle dott.sse Giuliana Gentile e Livia Raponi (Festival Internazionale del Cinema di Mar del Plata).

III.08 Altre spese promozionali

Le uscite del presente capitolo ammontano ad euro 7.186,13.

La spesa si riferisce al versamento della tassa degli esami CILS all'Università per Stranieri di Siena (sessioni del 15/12/2022, 08/06/2023 e 05/12/2023).

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Spesa sostenuta: euro 975,98

La spesa indicata in questo capitolo si riferisce all'acquisto di n.1 caffettiera Caffettiera Nespresso Citiz Chrome 2660F ai fini di utilizzo negli incontri istituzionali, n.1 macchina per imballaggio casse modello DW H42 da utilizzare in occasione delle mostre e di n.2 stampanti Ricoh P311.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Spesa sostenuta: euro 1.992,50

La spesa indicata in questo capitolo si riferisce all'acquisto di n.4 computer AIO HP AMD Ryzen 5 4500u.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Su tale capitolo si iscrive una spesa di Euro 19.376,00, corrispondente al versamento delle ritenute d'acconto. Vedasi commento alla voce cap. V.03 delle Entrate.

VI.04 Conversioni valutarie

Su tale capitolo si iscrive una spesa di euro 115.000,00.

Vedasi commento alla voce cap. V.04 delle Entrate.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Totale del Capitolo: Euro 2.300,08

L'importo si riferisce alla restituzione delle rette dei corsi di lingua che non sono stati avviati per mancanza del numero minimo di iscritti (n.6 allievi).

VI.09 Partita di Giro 2

Il totale del capitolo è di euro 20.018,39.

La voce si riferisce alla restituzione del contributo revocato per la traduzione del libro Due Dialoghi di Angelo Beolco, Casa editrice Universidad di Buenos Aires Filo e alla restituzione del contributo revocato per la traduzione del libro Guicciardini di Emanuele Cutinelli Rendina, casa editrice Mino y Davila relativi al Fondo Cura Italia 2020, e al pagamento dei contributi per la traduzione dei libri Non si parla mai dei crimini del Comunismo di Gianluca Falanga, Editorial Edhasa, Awareness di Grotowski di Gabriele Vacis, Pinocchio di G. Agamben, Lo sguardo dal di Fuori di A. Boatto, Avere. Sulla natura dell'animale loquace, di Paolo Virno e Mussolini ha fatto anche cose buone di Francesco Filippi. Il capitolo comprende altresì il versamento del contributo Ministeriale per la cattedra d'italiano alla Facultad de Lenguas Modernas USAL e alla Universidad Nacional de Tierra del Fuego.

VI.10 Altre partite di giro

Totale del capitolo euro 110.206,87

Vedere commento alla voce cap. V.09 delle Entrate.

Premessa

L'anno appena terminato ha visto l'alternarsi di tre gestioni:

Dott.ssa Donatella Cannova, 1° gennaio – 25 luglio 2023

Dott.ssa Giuliana Gentile 26 luglio – 5 novembre 2023

Dott.ssa Livia Raponi 6 novembre – 31 dicembre 2023.

La programmazione si è snodata intorno agli assi tematici e alle linee guida ministeriali nei settori del design, dell'editoria, dell'enogastronomia, della musica, del cinema, dell'arte antica e contemporanea e della lingua.

Si sono rafforzate le collaborazioni avviate con i partner locali ed internazionali, quali i membri della Delegazione Europea in Argentina al fine della realizzazione di attività congiunte e con gli altri Istituti Italiani di Cultura dell'area con i quali si è dato vita ad alcune circuitazioni di progetti.

Gli eventi, tranne poche eccezioni, sono stati prevalentemente svolti in forma presenziale, mentre i corsi di lingua hanno proseguito sul doppio binario presenziale e virtuale. Si è portata avanti la collaborazione con l'Università di Siena ai fini della somministrazione dell'esame CILS, le cui numeriche di iscrizione sono in decisivo aumento rispetto all'esercizio precedente.

Obiettivi

- Migliorare l'offerta culturale, attraverso la selezione di segmenti significativi della cultura italiana classica e contemporanea da presentare ad un ampio bacino di utenti, differenziando le proposte a seconda dei pubblici mirati;
- Assicurare una qualificata presenza di artisti e prodotti delle industrie creative italiane all'interno dei maggiori festival e nelle maggiori istituzioni culturali;
- Diversificare l'offerta formativa dei corsi di italiano attraverso la proposta di un ampio ventaglio di tipologie di corsi ed in generale attraverso un miglioramento costante del servizio offerto;
- Allargare la platea degli studenti dei corsi di italiano dell'IIC attraverso campagne pubblicitarie, diffusione delle informazioni sulle reti sociali, come pure la platea dei soci e dei simpatizzanti della cultura italiana attraverso mirate azioni di diffusione e promozione delle attività dell'Istituto, con l'invio di newsletter ed inviti digitali, presenza sulle reti sociali, etc.;
- Sostenere la presenza dell'italiano presso le istituzioni accademiche e/o scolastiche locali attraverso la collaborazione con i Dipartimenti di italiano delle università locali e italiane e altri soggetti che promuovono la lingua italiana (Ufficio scolastico del Consolato Generale, Ambasciata d'Italia, Lettorati di italiano, Società Dante Alighieri, etc.); favorire le traduzioni di libri italiani;
- Promuovere il Sistema Paese attraverso collaborazioni e progetti congiunti con le altre istituzioni italiane presenti in Argentina, nell'ambito delle attività di promozione integrata coordinate dall'Ambasciata;
- Promuovere la cultura europea attraverso progetti congiunti con gli altri Istituti culturali nazionali europei riuniti a Buenos Aires nel cluster EUNIC e la Delegazione Europea;
- Valorizzare la biblioteca dell'Istituto, anche attraverso l'offerta della biblioteca virtuale (MLOL);
- Incrementare la presenza dell'Istituto sui media nazionali e locali.

Sede

L'Istituto di Cultura di Buenos Aires ha sede a Palazzo Italia, bene demaniale di sei piani, di cui la Direttrice dell'Istituto è consegnataria per le porzioni assegnate nel 2011 dall'Ambasciata e qui di seguito specificate: terzo piano (mq 583), già in uso all'Istituto fin dal 1954; quinto piano (mq 568), sesto piano (mq 90), seminterrato (mq 354). Il terzo piano è storicamente sede degli uffici e della biblioteca, nonché della Sala Benedetto Croce, un elegante salone multifunzionale (190 m2), dotato dal 2015 di un piano Fazioli F183. Nel corso del 2018 la sala è stata dotata di un

nuovo schermo riavvolgibile, di un nuovo proiettore Epson Pro, oltre che di un nuovo impianto di condizionamento dell'aria. Durante l'esercizio 2021 la Sala Benedetto Croce è stata attrezzata con apparecchiatura per lo streaming (n.4 videocamere Titanium, n.1 PC Mangumtec e n.3 schermi HP 19B). Sono stati anche installati doppi vetri alle finestre del salone, così come in tutti i locali di pertinenza. Il quinto piano, ristrutturato nel 2010, ospita 12 aule per i corsi di lingua e un locale adibito a segreteria. Una delle aule è data in uso temporaneo e a titolo oneroso al CUIA, Consorzio Universitario Italo Argentino, attraverso un atto di concessione che ha ricevuto il visto preventivo di legittimità della Corte dei Conti. Nel seminterrato si trova la Sala Roma, ristrutturata nel 2014 per essere destinata a sala esposizioni (260m2). Nel corso del 2021 sono stati inoltre recuperati i locali siti al sesto piano dell'edificio, utilizzati in precedenza come deposito da vari enti affidatari di spazi del Palazzo. Essi sono stati sgombrati, ristrutturati e ora destinati ad usi multipli (locali per la biblioteca, sala prove, etc). Al primo piano si trova un locale di ca 80m2 utilizzato come deposito. Il totale della superficie attiva dell'Istituto è di 1.600m2.

Nel corso dell'esercizio 2022, sono stati realizzati lavori di ristrutturazione e messa in sicurezza dell'ingresso al civico 1119, in ottemperanza alle raccomandazioni formulate dall'Ispettorato Generale a seguito della visita ispettiva del 2019, terminando in tal modo l'esecuzione di un piano di miglioramento generale della sicurezza dell'Istituto, che nel corso degli anni precedenti aveva visto, tra i molteplici interventi, anche la realizzazione di lavori analoghi nel secondo ingresso al civico 1149. Presso Palazzo Italia si trova anche la sede argentina della Università di Bologna, che occupa il quarto piano, e con cui l'Istituto condivide l'ingresso al numero civico 1149, mentre al secondo piano è ubicato l'Ufficio della Camera di Commercio italo-argentina di Buenos Aires, con cui l'Istituto condivide l'ingresso al numero civico 1119. Il teatro Coliseo, con una capienza di ca.1800 posti, occupa il corpo centrale dell'edificio di proprietà demaniale. Riconosciuto come l'unico teatro italiano fuori dei confini nazionali, esso è gestito dalla Fondazione argentina 'Coliseum', di cui l'Ambasciatore è Presidente onorario e nel cui Consiglio di amministrazione siede la Direttrice dell'Istituto in qualità di Segretario della FC. La Fondazione riceve dal MIC fondi annuali per le spese di gestione.

L'Istituto beneficia dal luglio 2022 della presenza di un agente della Polizia Federale che vigila sugli ingressi dell'Istituto dalle ore 8 alle ore 17, con orari prolungati in caso di apertura della sede al pubblico per le manifestazioni culturali. I due ingressi sono vigilati all'interno dal personale delle ditte di sicurezza affidatarie del servizio, i cui costi sono in condivisione con gli altri soggetti assegnatari di spazi dell'edificio demaniale. Ciononostante, si segnalano degli atti di vandalismo, quali la rimozione della targa con il nome dell'Istituto e il furto di entrambe le maniglie dei civici di ingresso al Palazzo, verificatisi negli ultimi mesi, nelle ore notturne in cui il servizio di vigilanza non è attivo.

Risorse Umane

Dei nove impiegati locali, di cui uno a contratto italiano, tre hanno funzioni di concetto, cinque funzioni esecutive e uno svolge funzioni ausiliarie. Una delle impiegate di livello B2 è in servizio part-time orizzontale (60% del normale orario di servizio), mentre una seconda dipendente di livello B3 presta servizio in part-time verticale (lunedì, mercoledì e giovedì). Uno degli impiegati B2 si è dimesso a marzo a seguito dell'assunzione presso il MAECI essendo risultato vincitore di concorso. È stato sostituito dal 1° giugno da una candidata utilmente classificata in una graduatoria ancora vigente risultata da una procedura concorsuale indetta dall'ambasciata; la candidate è stata confermata a settembre. Il 13 luglio ha assunto servizio la Dott.ssa Giuliana Gentile in qualità di addetta – posto riattivato dopo 8 anni - e successivamente in qualità di addetta reggente in seguito al passaggio di consegne avvenuto con la Direttrice uscente Donatella Cannova. Il 6 novembre ha assunto la sottoscritta quale Direttrice.

La ripartizione delle mansioni è effettuata tramite ordine di servizio interno che affida agli impiegati il vasto spettro dei compiti da eseguire, tenendo anche conto delle competenze personali.

Sono stati attivati sei tirocini curriculari svoltisi interamente online dall'Italia.

È stata impiegata una unità di personale interinale, per periodi non continuativi, con mansioni di segreteria dei corsi nelle ore serali. Per l'acquisizione del servizio si è proceduto all'affidamento diretto l'agenzia interinale individuata attraverso una ricerca di mercato, avendo cura di tutelarsi dall'istaurarsi di rapporti di lavoro a tempo indeterminato e dal rischio di contenziosi.

Risorse Finanziarie

E' di fondamentale importanza ai fini di comprendere il presente bilancio, l'impatto che i nuovi orientamenti della politica finanziaria del nuovo governo, insediatosi il 10 dicembre, ha prodotto sulla consistenza in euro degli introiti e delle uscite dell'Istituto. Solo nel mese di dicembre, il Peso Argentino ha subito una svalutazione di oltre il 118%, che ha portato la quotazione da 1 Euro = 395,54 Pesos in data 12/12/2023 a un valore di fine esercizio di 1 Euro = 892,9236 Pesos. Questa svalutazione ha comportato una grande diminuzione delle cifre riportate in Euro nei capitoli in Entrata e Uscita del presente bilancio.

L'esercizio 2023 si apre con un saldo attivo di circa 180.000 euro, con spese impegnate per oltre 60.000 euro. Vengono registrate entrate al Titolo I Cap. I.02 di euro 341.000,00, di cui 241.000 euro quale dotazione finanziaria e 100.000 euro assegnati dal "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero".

In data 16/10/2023 (Messaggio MAE n.0182461) sono stati confermati da parte della Sede Centrale fondi pari a 55.650 euro, richiesti al fine di coprire le spese della mostra archeologica "Forme e Colori dall'Italia preromana. Canosa di Puglia", liquidate in parte in questo esercizio e da liquidare in parte ad inizio esercizio successivo a chiusura della mostra, nonché le spese del concerto della cantante Ivanna Speranza tenutosi il 21 novembre u.s. In data 12/12/2023 il MAECI ha confermato fondi aggiuntivi (Euro 7.000) per coprire le maggiori spese relative al trasporto della suddetta mostra.

Le Entrate iscritte al Titolo III derivano in gran parte dalle iscrizioni ai corsi di lingua, che hanno registrato 1258 iscritti, con un lievissimo aumento rispetto al precedente esercizio (n.1250 iscrizioni).

Durante l'esercizio finanziario 2023 sono state realizzate n.3 conversioni valutarie utilizzando, dietro autorizzazione ministeriale a seguito dei messaggi dell'Ambasciata, un tipo di cambio, denominato "contado con liquidacion", che assicura un tasso di cambio di gran lunga più favorevole di quello ufficiale. Sebbene al momento di ogni conversione valutaria effettuata il tasso di cambio utilizzato fosse molto favorevole per l'Istituto, al momento della stesura del presente bilancio e, a seguito della forte svalutazione del Peso argentino avvenuta il 13 dicembre 2023, la cifra in Euro del presente capitolo si è ridotta notevolmente. Per questa ragione la cifra in Entrata riportata al Cap. V.04 Conversioni Valutarie (Euro 63.068,11) risulta inferiore a quella relativa al Cap. delle uscite Cap. VI.04 Conversioni Valutarie (Euro 115.000,00).

In quanto alle Spese di personale, esse si riferiscono ai compensi per il personale docente dei corsi di italiano (v. sezione Corsi di lingua e cultura italiana) e per una unità di personale interinale a tempo parziale (v. sezione Risorse umane).

Le spese di funzionamento si sono notevolmente ridotte passando da un totale di Euro 97.217,09 durante l'esercizio finanziario 2022 a un totale di Euro 47.997,74, sempre in ragione della forte svalutazione prima menzionata.

L'affidamento dei servizi è avvenuto in forma diretta con acquisizione di tre preventivi, e tenuto conto del principio della rotazione del fornitore. Le spese di sorveglianza vengono condivise, secondo tabelle allegate al Regolamento di Palazzo Italia, con gli altri assegnatari di spazi nell'edificio demaniale.

Il Titolo III delle Uscite conferma la tendenza all'aumento delle spese promozionali (in valuta locale) già registrato nel corso degli ultimi due esercizi finanziari, in particolare al capitolo delle manifestazioni culturali.

Sono stati impiegati tutti i fondi speciali per la cd. promozione integrata (euro 100.000) per la realizzazione delle iniziative per le quali era stato richiesto il finanziamento aggiuntivo 2023 (Stagione Divina Italia, Festival Internazionale di Buenos Aires -FIBA- Fare Cinema / Settimana del Cinema Italiano, XXIII Settimana della lingua italiana nel mondo,

Fiera Internazionale del Libro, Italian Design Day, Settimana della Cucina), anche a complemento dei fondi già allocati in fase di Bilancio Preventivo.

Tra le pubblicazioni di cui questo Istituto si è fatto promotore, risalta il libro dedicato agli 85 anni di storia dell'IIC (1937-2022).

In quanto ai Beni mobili, l'inventario dei beni di I Categoria registra un valore finale al 31.12.2023 di Euro 73.575,47 con un aumento di Euro 8.834,26 rispetto all'esercizio precedente (n.6 nuovi beni). Si registra una diminuzione di Euro 14.105,57 dovuta all'ammortamento dell'Inventario Generale. I Beni mobili di III Categoria (Oggetti d'arte) si attestano su Euro 68.400,00.

Per quanto attiene ai beni librari, la consistenza patrimoniale risulta essere alla data del 31.12.2023 di Euro 253.941,98. Durante l'esercizio sono stati inseriti n.210 nuovi volumi per un valore di Euro 3.193,78, mentre si è registrata una diminuzione di Euro 45.113,93 dovuta all'ammortamento. Il saldo al 01.01.2023 era di Euro 295.862,13.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua si svolgono tanto in forma presenziale che a distanza. Essi sono suddivisi in: corsi regolari, articolati in conformità al Quadro Comune di Riferimento Europeo su base quadrimestrale; corsi intensivi, dalla durata di 45 ore per livello; corsi di conversazione e corsi tematici.

Al termine dei corsi è prevista una verifica finale del profitto sotto forma di esame (scritto e orale) o di valutazione individuale da parte del docente. Tale test non è obbligatorio, ma necessario per chi volesse ricevere un attestato finale di superamento del livello.

I corsi sono frequentati da un pubblico adulto, con interessi culturali verso l'Italia, motivato all'apprendimento della lingua per scopi vari, come viaggi, scambi di studio, lavoro e curiosità.

Il rafforzamento dell'azione di promozione dei corsi attraverso campagne pubblicitarie sui giornali e le reti sociali; la ricerca costante della qualità della didattica attraverso l'impiego in loco di docenti qualificati; la qualità degli ambienti fisici e virtuali per l'insegnamento/apprendimento, nonché l'interesse degli argentini ad acquisire la cittadinanza italiana per matrimonio e naturalizzazione, sono tutti fattori che hanno contribuito al costante aumento delle iscrizioni negli ultimi anni (846 iscritti nel 2017, 1250 iscritti nel 2022, con punte di 1340 iscritti nel 2019 e nel 2021). Nel presente esercizio si sono registrati 1258 iscritti.

Le entrate in valuta locale derivanti dai corsi di lingua si confermano anch'esse in crescita, grazie all'andamento positivo delle iscrizioni e all'adeguamento parziale delle rette dei corsi ai valori dell'inflazione locale.

I corsi sono organizzati in gestione diretta per quanto riguarda l'incasso delle rette, il controllo didattico, la gestione delle campagne pubblicitarie, e in generale per tutte le azioni finalizzate ad innalzare la qualità del servizio. Agli studenti viene offerta la possibilità di divenire soci dell'Istituto, e quindi di poter avere accesso alle risorse della biblioteca, agli spettacoli, agli sconti per le attività a pagamento, etc., dietro pagamento della quota associativa annuale ridotta del 50%.

Per il servizio di reclutamento e gestione dei contratti del personale docente, trattandosi di una previsione di spesa superiore a euro 40.000, si è proceduto alla fine del 2022 alla ricerca di un contraente attraverso una procedura negoziata senza pubblicazione del bando, a cui sono state invitate cinque diverse istituzioni universitarie. La Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Buenos Aires, con cui è in essere un accordo quadro triennale finalizzato alla promozione e diffusione della lingua e cultura italiana, è risultata l'affidataria del servizio, avendo presentato la sola offerta tecnica ed economica adeguata e conveniente alle necessità dell'Istituto. Con il personale docente, dotato dei requisiti professionali necessari per l'insegnamento dell'italiano lingua straniera, la Facoltà stipula dei contratti conformi alla legge argentina, di cui è l'unica titolare, unitamente ad ogni obbligo di legge ad essi connesso e derivante dalla normativa locale. Per questo servizio di gestione amministrativa del personale docente prestatore di servizio occasionale e temporaneo presso i corsi dell'Istituto è previsto un compenso a copertura delle spese amministrative sostenute dalla Facoltà dell'ordine del 27,5% sul totale delle ore di docenza fatturate. L'accordo è stato sottoposto al vaglio del legale di fiducia nel 2017, che nel suo parere ha confermato la validità delle clausole di

salvaguardia che tutelano l'IIC da eventuali contenziosi. Si vuole segnalare che, nonostante la presenza di un accordo con tali caratteristiche, il ritardato pagamento da parte della Facoltà ai docenti, avvenuto nell'ultimo semestre, aggravato da un'inflazione crescente, ha generato scontento presso questi ultimi e un potenziale danno all'immagine dell'IIC. Ciò considerato, si è ottenuto un ulteriore parere al legale di fiducia al fine di calibrare scrupolosamente le condizioni richieste dall'Istituto ai potenziali affidatari del servizio. Si è così proceduto, alla fine del 2023, alla ricerca di un nuovo contraente attraverso una procedura negoziata senza pubblicazione del bando, risultando vincitrice la Fondazione Tecsai, che fornirà il servizio di reclutamento e gestione dei contratti del personale docente per il periodo 2024-2025.

L'Istituto mantiene collaborazioni con soggetti pubblici (Università per Stranieri di Siena) e privati (varie scuole di lingua) che realizzano in Italia corsi di lingua e cultura italiana destinati agli stranieri e offrono agevolazioni economiche quali esenzioni totali o parziali dal pagamento delle rette per l'iscrizione ai loro corsi e/o borse destinate a coprire almeno parzialmente le spese di soggiorno. In base a tali accordi l'IIC pubblicizza sul proprio sito web istituzionale le suddette agevolazioni economiche e seleziona tra i propri studenti dei corsi i beneficiari delle stesse.

L'Istituto è anche sede d'esame della Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (CILS), rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena. Nel mese di settembre l'Istituto, in collaborazione con l'IIC Cordoba, ha coordinato la partecipazione di 8 docenti dei corsi di lingua al corso somministratori CILS in modalità one line messo a disposizione dall'università di Siena. Il numero di certificazioni CILS è stato nel 2019 di 54. Nel 2020 e nel 2021 non si sono tenute sessioni di esami di certificazione per via delle restrizioni sanitarie, mentre nel corso del 2022 è ripresa l'erogazione degli esami CILS con un tot. di 32 candidati, si sono registrati 28 candidati nella sessione di giugno 2023 mentre 81 in quella del 5 dicembre, numerica quasi triplicata rispetto all'esercizio precedente, risultato in parte determinato anche dall'apertura della sessione per il livello A2 e C2.

Attività culturali

Si conferma l'intensa attività di produzione di eventi culturali svolta dall'Istituto. Segue una sintetica descrizione dei principali eventi realizzati nel 2023:

Spettacoli: - Stagione DIVINA ITALIA 2023-2024 dedicata dal Teatro Colón all'Italia come Paese straniero invitato, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura e il Teatro Coliseo, sotto l'egida dell'Ambasciata d'Italia. Tra le produzioni: Resurrection con allestimenti di Castellucci; Fausto di Gounod con la direzione scenica di Poda, produzione del Teatro Regio di Torino; "Viva la mamma!", di Donizetti; il tenore Grigolo e la Orchestra Stabile del Teatro Colón diretta da Pidó; spettacolo di danza "Caravaggio" con coreografie di Bigonzetti e la partecipazione di Roberto Bolle; "Le Voci Sottovetro" musica di Berio e Sciarrino; "Il Campanello" di Donizetti, il concerto della Orquesta Filarmónica de Buenos Aires con il pianista Alessio Bax, "Il turco in Italia" di Rossini, 3 concerti del gruppo "Divertimento Ensemble", "La Vedova Allegra" con direzione di scena di Michieletto e co-produzione del Teatro dell'Opera di Roma e del Teatro La Fenice di Venezia e "Madama Butterfly" di Puccini. La stagione ha raccolto un pubblico di oltre 95.000 persone. - ITALIAXXI co-curatela e coorganizzazione con il Teatro Coliseo della partecipazione al FIBA con "Segnale D'allarme. La mia battaglia" e "Così è (o mi pare)" di Elio Germano, "Carbonio", di Pier Lorenzo Pisano, vincitore del 56° Premio Riccione per il Teatro.

Mostre. Design: conclusione della mostra "Design Italiano. La bellezza del quotidiano fra Italia e Argentina", presso il Museo Nazionale di Arte Decorativa di Buenos Aires, visitata da un pubblico di 54.319 persone.

Archeologia: organizzazione con il Museo Archeologico Nazionale di Taranto e il Museo Nazionale delle Belle Arti di Buenos Aires della mostra "Tesori del Museo Archeologico Nazionale di Taranto. Greci e altre antiche civiltà del Sud Italia" curata da Eva Degl'Innocenti. La mostra, esposta presso il Museo Nazionale di Belle Arti ha contato con oltre 60 reperti provenienti da Taranto e ha registrato 53.769 visitatori (marzo – maggio).

Inaugurazione a novembre di "Forme e Colori dall'Italia Preromana. Canosa di Puglia", mostra di archeologia con reperti tra il IV e il II secolo a.C. depositi e dalle collezioni dei Musei di Puglia o recuperati dal traffico illegale. L'evento d'inaugurazione ha visto la presenza di una delegazione del MIC capeggiata da Massimo Osanna, DG Musei e curatore insieme a Luca Mercuri e di oltre 70 ospiti. L'esposizione si inserisce nel progetto "Il racconto della bellezza"

di DG Musei del MIC DGDGP del MAECI e quale seconda tappa di una circuitazione tra gli IIC iniziata a Santiago del Cile proseguirà, dopo febbraio a San Paolo e a Città del Messico. Al 31 dicembre ha registrato oltre 3.000 presenze, tra cui anche visite da parte di scuole della circoscrizione dell'IIC.

Arti visive: Presso il Centro Culturale Recoleta, allestimento dell'installazione audiovisiva "Il tempo che vivi è più forte di te", con l'artista Martin Errichiello, seguita da "backland#2", installazione ambientale di Giulia Cenci a cura di Eugenio Viola presso il Centro Culturale Recoleta.

L'IIC ha contribuito alla presenza italiana a BIENALSUR, con World Map, dell'artista Ryts Monet all'interno della collettiva Rompecabezas (Puzzle) e con una rassegna di video-arte del progetto SHE DEVIL di Stefania Miscetti. La stessa ha partecipato alla videointervista con Benedetta Casini, curatrici del progetto in Argentina per la Giornata del Contemporaneo.

Design: - IDD conferenza dell'architetta e designer Raffaella Mangiarotti, con tavola rotonda con la designer Gabi López e le architetture Paula Lavarello e Paula de Elia.

Cinema: partecipazione al Festival Internazionale di Cinema Indipendente, BAFICI con i registi Nicolò Bassetti che ha presentato il suo film "Nel mio nome" e Alessandro Aniballi giurato e autore del film "Una claustrorafilia"; ciclo "Al Cinema!" presso la Sala Benedetto Croce; 9ª edizione della Settimana del Cinema Italiano organizzata da Cinecittà con undici film e sei registi italiani; ciclo "Dario Argento – Sette film", nell'ambito della rassegna Fare Cinema con il Complesso Teatrale di Buenos Aires e la Fondazione Cinemateca Argentina; partecipazione all'Encuentro de Cine Europeo con il film "Gigi La Legge di Comodin" con otto proiezioni in sette città; al Festival Internazionale del Cinema di Mar del Plata con il film La chimera di Alice Rohrwacher.

Musica: 6ª edizione del Ciclo musicale Vivacissimo, presso la Sala Benedetto Croce con i concerti: "Trame" dell'arpista e compositrice Marcella Carboni, "Cerco tra mille un'anima" con Pierluigi Ruggiero al violoncello e Ezequiel Sarubbi al pianoforte e "Tutta la mia vita" con Ivanna Speranza e Irene Armerio; intervento musicale di Adrián Iaies per l'evento "6 anni di creatività italiana a Buenos Aires"; supporto ai concerti a B.A. e La Plata del duo Sarnelli – Scibilia al Festival Internazionale Chopiniana; partecipazione con il Coliseo, al BAJAZZ con il duo Tandem (Fabrizio Bosso e Julian Mazzariello) dopo la tappa a Córdoba.

Letteratura - Linguistica - Editoria: partecipazione alla 47ª Fiera Internazionale del Libro di Buenos Aires con uno "Stand Italia" ispirato al centenario di Italo Calvino e a Roma Expo 2030. Realizzazione di dieci mini-corsi di italiano, sei conferenze, la presentazione del libro "L'acqua del lago non è mai dolce" con Giulia Caminito e di "La disciplina di Penelope" di Gianrico Carofiglio. L'IIC è sede di una delle giurie estere del Premio Strega. L'Istituto ha inoltre partecipato al Festival Internazionale di Letteratura di Buenos Aires con la scrittrice Francesca Manfredi, ulteriori presentazioni di libri e alcuni seminari.

Per la SLIM, realizzazione di tre eventi dedicati a Italo Calvino e la sostenibilità, in collaborazione con l'Ambasciata e la lettrice: una conferenza con italianisti, uno spettacolo con l'attore Mike Amigorena e il pianista Alejandro Franov e un laboratorio di letture per agli studenti. Si è sostenuta la partecipazione di Carlo Ginzburg al convegno Humanistas italianos en América Latina organizzato dall'Istituto Interdisciplinario de Estudios e Investigaciones de América Latina e sua ricezione del Diploma Doctor Honoris Causa dell'Università di Buenos Aires. Si è partecipato con l'EUNIC alla Giornata europea delle Lingue con un'attività sui social e sessioni di prova gratuite dei corsi di lingua.

Pubblicazioni: produzione del libro bilingue: "IIC. Una storia tra Italia e Argentina" sui 85 anni di attività dell'IIC. Produzione del video "6 anni di creatività italiana a Buenos Aires" che riassume gli eventi realizzati dall'IIC dal 2018 al 2023. Il numero totale di eventi da gennaio alla data attuale è di 172 per 241.884 spettatori.

Le reti sociali ad oggi contano il seguente numero di follower: Twitter 3.750, Facebook 20.500, Instagram 9.400 e YouTube 2.850. Si registrano 434 interventi originali pubblicati sulle reti sociali e oltre 100 presenze sui media.

Collaborazioni

Collaborazioni con entità italiane e internazionali:

AMACI – Associazione dei Musei d'Arte Contemporanea Italiani

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023

RELAZIONE DIRETTORE

Ambasciata d'Italia a Buenos Aires
Cinecittà
Cluster EUNIC di Buenos Aires
Comites Buenos Aires
Consolato Generale d'Italia a Rosario
Consorzio Universitario Italiano per l'Argentina
Delegación de la Unión Europea en Argentina
Direzione Generale della Diplomazia Pubblica e Culturale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI)
Direzione Generale dei Musei del Ministero della Cultura (MIC)
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Istituto Italiano di Cultura di Córdoba
Ministero della Cultura
Ministero dell'Università e della Ricerca
Museo Archeologico Nazionale di Canosa di Puglia
Museo Archeologico Nazionale di Taranto (MARTA)
Museo Archeologico di Santa Scolastica
Premio Strega
Scuola Italiana Cristoforo Colombo
Soprintendenza di Archeologia, Belle Arti e Paesaggio delle province di Foggia e Barletta-Andria Trani
Soprintendenza Nazionale per i Beni Culturali Subacquei con sede a Taranto
Spazio A
Shellac
Studio Stefania Miscetti
Teatro dell'Opera di Roma
Teatro La Fenice di Venezia
Teatro Piccolo di Milano
Teatro Regio di Torino
Viceconsolato Onorario d'Italia a Ushuaia

Collaborazioni con entità argentine:

Alianza Francesa
Asociación de Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes
Asociación de Docentes e Investigadores de Lengua y Literatura Italianas
BIENALSUR
Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente
Buenos Aires Jazz Festival Internacional
CDI Films
Centro Cultural Paco Urondo (FILO-UBA)
Centro Cultural Recoleta
CETC- Centro de Experimentación del Teatro Colón
Complejo Cinépolis Recoleta
Complejo Teatral de Buenos Aires
Duomo Ediciones
El Cultural San Martín
Feria Internacional del Libro de Buenos Aires – Fundación El Libro
Festival Internacional de Buenos Aires
Festival Internacional de Literatura (Filba) Buenos Aires

Festival Internacional de Cine de Mar del Plata
Festival Internacional de Piano Chopiniana
Fundación Cinemateca Argentina
INDEAL Instituto Interdisciplinario de Estudios e Investigaciones de América Latina (FILO-UBA)
Ministerio de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Ministerio de Cultura de la Nación
Mirada
MUNTREF – Centro de Arte Contemporáneo Caseros
MUNTREF - Museo de la Inmigración
Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires
Museo Nacional de Arte Decorativo de Buenos Aires
Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires
Riverside Agency
Ediciones Sexto Piso
Sala Lugones de Buenos Aires
Teatro Coliseo
Teatro Colón
Universidad de Buenos Aires - Centro Italo-Argentino de Altos Estudios
Universidad de Buenos Aires - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo
Universidad de Buenos Aires - Facultad de Ciencias Sociales
Universidad de Buenos Aires - Facultad de Filosofía y Letras
Universidad del Salvador - Escuela de Lenguas Modernas
Universidad Nacional de Tres de Febrero
Zeta Films

Conclusioni

L'Istituto ha svolto un'azione promozionale a tutto campo, grazie ad uno sforzo ideativo ed organizzativo che ha coinvolto l'intera struttura e i tanti partner con cui ha intrapreso collaborazioni. L'IIC ha potuto così confermarsi nel panorama locale quale attore di rilievo sulla scena culturale, riconosciuto per una proposta culturale di alto livello, declinata in diversi progetti di ampio respiro, anche su base pluriennale. Gli indicatori che misurano la performance dell'Istituto restituiscono il quadro di una struttura dinamica, capace di produrre contenuti originali, i cui soddisfacenti risultati sono misurabili attraverso il numero delle manifestazioni culturali, la presenza sui media, la crescita della comunità virtuale sulle reti sociali, il numero degli spettatori, le iscrizioni ai corsi di italiano, la disseminazione delle attività nella circoscrizione grazie alle sinergie con diversi soggetti, i feedback positivi da parte del pubblico espressi in diverse occasioni.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	179.240,185	0,000	295.862,130	147.246,780	622.349,095	0,000
Aumenti durante esercizio	720.551,339	0,000	3.193,780	8.834,260	732.579,379	0,000
Totale	899.791,524	0,000	299.055,910	156.081,040	1.354.928,474	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	833.626,794	0,000	45.113,930	14.105,570	892.846,294	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	66.164,730	0,000	253.941,980	141.975,470	462.082,180	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	68.823,550
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	68.823,550
--	------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUENOS AIRES - 2600150

Esercizio: 2023

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2023 Al: 31/12/2023

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
17/02/2023	87 - 88	50.000,00	EUR	18.530.137,180	ARS	370,603	Conversione valutaria del 17.02.2023.
06/06/2023	403 - 404	50.000,00	EUR	24.782.057,650	ARS	495,641	Conversione valutaria del 06.06.2023
29/11/2023	904 - 905	15.000,00	EUR	13.002.835,000	ARS	866,856	Conversione valutaria del 29.11.2023

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il tempo che vivi è più forte di te	Dal 23/03/2023 Al 23/03/2023	10.000,000	6.811,822	0,000	6.811,822	SI	SI
Backland#2 di Giulia Cenci	Dal 18/05/2023 Al 30/07/2023	50.000,000	29.712,440	15.000,000	44.712,440	SI	SI
Bienal Sur Bienal Internacional de Arte Contemporaneo 2023	Dal 09/08/2023 Al 31/12/2023	7.000,000	6.155,325	0,000	6.155,325	SI	SI
Mostra Forme e Colori dell'Italia Preromana	Dal 02/11/2023 Al 14/02/2024	50.000,000	13.692,987	0,000	13.692,987	SI	SI
	Totale	117.000,000	56.372,574	15.000,000	71.372,574		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo Vivacissimo VI Edizione	Dal 23/05/2023 Al 21/11/2023	20.000,000	8.230,557	0,000	8.230,557	SI	SI
	Totale	20.000,000	8.230,557	0,000	8.230,557		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Italian Design Day 2023	Dal 09/03/2023 Al 09/03/2023	3.000,000	6.849,484	0,000	6.849,484	SI	SI
	Totale	3.000,000	6.849,484	0,000	6.849,484		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo AI Cinema!	Dal 09/02/2023 Al 31/07/2023	10.000,000	427,276	0,000	427,276	SI	SI
Festival BAFICI - Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires	Dal 19/04/2023 Al 01/05/2023	10.000,000	5.406,460	0,000	5.406,460	SI	SI
Rassegna Dario Argento	Dal 08/06/2023 Al 21/06/2023	15.000,000	5.838,165	0,000	5.838,165	SI	SI
Incontro di Cinema Europeo	Dal 05/10/2023 Al 12/11/2023	3.000,000	2.950,000	0,000	2.950,000	SI	SI
XVIII Festival Internacional de Cine de Mar del Plata	Dal 08/11/2023 Al 11/11/2023	10.000,000	800,000	0,000	800,000	SI	SI
	Totale	48.000,000	15.421,901	0,000	15.421,901		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
VIII Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Dal 16/10/2023 Al 22/10/2023	10.000,000	4.635,923	0,000	4.635,923	SI	SI
	Totale	10.000,000	4.635,923	0,000	4.635,923		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Stagione Italiana al Teatro Colon - Divina Italia	Dal 01/02/2023 Al 15/12/2023	131.000,000	241.253,981	0,000	241.253,981	SI	SI
6 anni di creatività italiana a Buenos Aires	Dal 22/06/2023 Al 22/06/2023	15.000,000	3.981,471	0,000	3.981,471	SI	SI
	Totale	146.000,000	245.235,452	0,000	245.235,452		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival FIBA 2023	Dal 04/02/2023 Al 02/03/2023	60.000,000	42.073,256	0,000	42.073,256	SI	SI
	Totale	60.000,000	42.073,256	0,000	42.073,256		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo Lectura Dantis 2023	Dal 16/03/2023 Al 30/11/2023	3.500,000	461,965	0,000	461,965	SI	SI
Cattedra Libera Dante Alighieri presso la Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Buenos Aires	Dal 18/08/2023 Al 18/08/2023	1.000,000	313,576	500,000	813,576	SI	SI
FILBA 2023	Dal 28/09/2023 Al 01/10/2023	3.000,000	2.348,687	3.000,000	5.348,687	SI	SI
Convegno Umanisti Italiani in America Latina	Dal 02/10/2023 Al 05/10/2023	6.000,000	2.831,466	6.000,000	8.831,466	SI	SI
	Totale	13.500,000	5.955,694	9.500,000	15.455,694		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XXIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 16/10/2023 Al 22/10/2023	5.000,000	313,577	0,000	313,577	SI	SI
	Totale	5.000,000	313,577	0,000	313,577		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il potere del calcio. Economia e politica del calcio globale	Dal 30/08/2023 Al 30/08/2023	1.500,000	1.232,505	1.850,000	3.082,505	SI	SI
	Totale	1.500,000	1.232,505	1.850,000	3.082,505		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Fiera Internazionale del Libro di Buenos Aires	Dal 27/04/2023 Al 15/05/2023	35.000,000	17.833,523	0,000	17.833,523	SI	SI
	Totale	35.000,000	17.833,523	0,000	17.833,523		